

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



華潤電力控股有限公司

China Resources Power Holdings Company Limited

(根據公司條例在香港註冊成立的有限責任公司)

(股份代號：836)

二零一六年五月份電廠售電量及煤礦煤炭產量數據

附上的新聞稿載列華潤電力控股有限公司(「本公司」)及其附屬公司及聯營公司二零一六年五月份電廠售電量及煤礦煤炭產量數據。新聞稿載列的資料可能為股價敏感資料。因此，本公告所附的新聞稿乃按《證券及期貨條例》第XIVA部發出。新聞稿載列的資料乃在內部管理記錄的基礎上編製，未經外聘核數師審核或審閱。

本公告乃本公司根據《證券及期貨條例》第XIVA部發出。

本公告載列的資料乃在內部管理記錄的基礎上編製，未經外聘核數師審核或審閱，因此該等數據僅供投資者參考。

投資者在買賣本公司股份時務必審慎行事。

承董事會命
華潤電力控股有限公司
主席
周俊卿

香港，二零一六年六月十日

於本公告日期，執行董事為周俊卿女士、張沈文先生、葛長新先生、胡敏先生及王小彬女士；非執行董事為陳鷹先生及王彥先生；及獨立非執行董事為馬照祥先生、梁愛詩女士、錢果豐博士及蘇澤光先生。



二零一六年六月十日

華潤電力附屬電廠二零一六年首五個月售電量下降 0.3%

華潤電力控股有限公司(簡稱「華潤電力」，股份編號：0836)今天宣佈二零一六年五月附屬電廠售電量達到11,580,097兆瓦時，較二零一五年同期的12,037,093兆瓦時下降了3.8%。二零一六年首五個月附屬電廠累計售電量達到58,948,189兆瓦時，較二零一五年同期的59,126,113兆瓦時下降0.3%。

二零一六年首五個月附屬燃煤電廠同廠同口徑售電量較二零一五年同期下降 8.2%。河南省錄得 3.9%的升幅；廣東省、河北省、江蘇省、湖北省及其他省份分別錄得 15.7%、8.8%、8.4%、2.7%及 12.6%的降幅。

—完—

詳情垂詢：

華潤電力控股有限公司
投資者關係部

電話：(852) 2593 7550
傳真：(852) 2593 7551

華潤電力旗下各電廠於二零一六年五月售電量與二零一五年同期比較如下：

全資/控股電廠		2016年5月售電量 (兆瓦時)	2015年5月售電量 (兆瓦時)	5月同比增/減幅 (%)	2016年1-5月 售電量(兆瓦時)	2015年1-5月售 電量(兆瓦時)	累計同比增/減幅 (%)
1	華潤常熟電廠	710,569	1,170,631	-39.3%	4,264,206	5,065,760	-15.8%
2	華潤華鑫電廠*	168,577	175,241	-3.8%	1,331,911	1,182,526	12.6%
3	華潤宜興熱電廠*	57,689	65,090	-11.4%	296,716	268,335	10.6%
4	華潤板橋電廠	252,911	190,014	33.1%	1,077,844	1,058,009	1.9%
5	南京化工園電廠*	332,257	308,521	7.7%	1,743,101	1,842,506	-5.4%
6	華潤江蘇南熱電廠*	337,631	413,756	-18.4%	2,874,451	2,516,290	14.2%
7	徐州電廠三期*	1,104,205	1,210,542	-8.8%	4,034,997	5,116,033	-21.1%
8	華潤阜陽電廠	590,118	219,677	168.6%	2,763,144	2,313,461	19.4%
9	華潤鯉魚江電廠	271,999	254,006	7.1%	1,001,085	1,307,075	-23.4%
10	華潤鯉魚江B廠	577,811	610,324	-5.3%	2,231,595	2,509,445	-11.1%
11	華潤興寧電廠	64,091	107,987	-40.6%	311,895	454,792	-31.4%
12	華潤廣州熱電*	280,297	178,054	57.4%	1,071,315	1,205,999	-11.2%
13	華潤海豐電廠	865,215	612,968	41.2%	2,457,068	1,458,810	68.4%
14	華潤滄州熱電廠	327,472	291,949	12.2%	1,553,939	1,529,239	1.6%
15	華潤曹妃甸電廠*	147,169	274,995	-46.5%	1,094,666	1,350,206	-18.9%
16	華潤唐山豐潤熱電廠	158,015	186,925	-15.5%	1,192,346	1,334,028	-10.6%
17	華潤渤海新區熱電廠*	172,119	151,267	13.8%	1,041,071	286,888	不適用
18	華潤首陽山電廠*	346,289	348,662	-0.7%	2,591,216	2,348,877	10.3%
19	華潤登封電廠	146,392	157,245	-6.9%	1,049,139	992,111	5.7%
	華潤登封電廠二期*	345,282	642,171	-46.2%	2,081,169	2,389,647	-12.9%
20	華潤古城電廠	161,458	165,677	-2.5%	1,088,529	835,881	30.2%
21	華潤洛陽熱電廠*	54,085	45,643	18.5%	321,422	300,086	7.1%
22	華潤焦作龍源電廠	628,190	370,103	69.7%	2,636,286	1,144,118	130.4%
23	華潤漣源電廠	117,571	137,201	-14.3%	616,240	954,164	-35.4%
24	華潤湖北電廠	189,222	175,479	7.8%	1,062,650	1,022,335	3.9%
	華潤湖北電廠二期	246,765	390,300	-36.8%	2,508,408	2,723,725	-7.9%
25	華潤湖北宜昌電廠*	183,626	199,967	-8.2%	983,395	936,186	5.0%
26	華潤沈海熱電廠	153,880	125,890	22.2%	1,029,540	899,780	14.4%

全資/控股電廠		2016年5月售電量 (兆瓦時)	2015年5月售電量 (兆瓦時)	5月同比增/減幅 (%)	2016年1-5月 售電量(兆瓦時)	2015年1-5月售 電量(兆瓦時)	累計同比增/減幅 (%)
27	華潤盤錦熱電廠	198,560	163,520	21.4%	1,234,410	1,030,060	19.8%
28	華潤磴口電廠	144,780	149,869	-3.4%	1,095,398	1,136,149	-3.6%
29	華潤菏澤電廠*	548,163	557,855	-1.7%	2,141,399	2,797,174	-23.4%
30	華潤蒼南電廠*	533,600	1,032,600	-48.3%	2,876,400	4,323,400	-33.5%
31	華潤北京熱電廠	46,596	39,956	16.6%	349,668	267,498	30.7%
32	華潤紅河水電站	67,865	70,898	-4.3%	271,230	264,580	2.5%
33	華潤鴨嘴河水電站	92,263	128,163	-28.0%	603,904	518,841	16.4%
34	華潤丹南風電場	2,957	3,130	-5.5%	19,788	21,514	-8.0%
35	華潤汕頭風電場	4,267	4,171	2.3%	29,961	32,527	-7.9%
36	華潤煙臺蓬萊風電場	9,193	11,502	-20.1%	52,234	58,522	-10.7%
37	華潤煙臺蓬萊徐家集風電場	9,087	11,466	-20.7%	50,944	57,999	-12.2%
38	華潤潮南風電場	17,182	21,204	-19.0%	103,316	102,230	1.1%
39	華潤達濠風電場	2,558	2,873	-11.0%	15,070	17,930	-15.9%
40	華潤惠來仙安風電場	18,432	13,777	33.8%	108,978	97,279	12.0%
41	華潤巴音錫勒風電場	36,258	26,747	35.6%	135,317	117,863	14.8%
42	華潤承德風電場一期	10,572	9,568	10.5%	49,305	48,892	0.8%
43	華潤承德風電場二期	9,982	9,131	9.3%	41,414	44,687	-7.3%
44	華潤承德風電場三期、四期&五期	37,650	36,695	2.6%	156,707	176,205	-11.1%
45	華潤陽西龍高山風電場	12,372	11,681	5.9%	82,297	73,826	11.5%
46	華潤威海經濟技術開發區風電場	10,288	10,832	-5.0%	59,856	65,621	-8.8%
47	華潤威海環翠風電場	8,002	8,752	-8.6%	46,606	53,418	-12.8%
48	華潤大柳行風電場	8,933	11,376	-21.5%	48,723	53,394	-8.7%
49	華潤大辛店風電場	9,310	12,081	-22.9%	50,822	55,740	-8.8%
50	華潤平度風電場	10,302	10,829	-4.9%	50,900	49,328	3.2%
51	華潤建平風電場	29,727	25,561	16.3%	93,036	84,341	10.3%
52	華潤阜新風電場	34,767	31,990	8.7%	100,072	101,298	-1.2%
53	華潤瓜州風電場	16,040	20,489	-21.7%	91,657	110,060	-16.7%
54	華潤佳木斯尖山風電場	11,649	8,391	38.8%	36,077	36,179	-0.3%
55	華潤五蓮風電場	8,967	10,713	-16.3%	46,056	51,236	-10.1%
56	華潤莒縣風電場	8,779	5,438	61.5%	43,642	42,544	2.6%

全資/控股電廠		2016年5月售電量 (兆瓦時)	2015年5月售電量 (兆瓦時)	5月同比增/減幅 (%)	2016年1-5月 售電量(兆瓦時)	2015年1-5月售 電量(兆瓦時)	累計同比增/減幅 (%)
57	華潤滿洲里風電場	14,124	5,079	178.1%	36,974	27,948	32.3%
58	華潤隨州風電場	15,721	9,741	61.4%	60,243	57,049	5.6%
59	華潤新能源大同風電場	45,465	49,216	-7.6%	217,689	214,571	1.5%
60	華潤新能源連州風電場	26,946	24,288	10.9%	137,685	139,251	-1.1%
61	華潤新能源青島風電場	10,302	10,829	-4.9%	50,900	49,328	3.2%
62	華潤新能源大同廣靈風電場	27,146	14,846	82.8%	102,010	109,878	-7.2%
63	華潤新能源泌陽風電場	20,437	12,969	57.6%	103,126	86,032	19.9%
64	華潤新能源北票風電場	57,884	27,234	112.5%	177,125	93,310	89.8%
65	華潤新能源臨武風電場	10,373	11,896	-12.8%	45,001	56,375	-20.2%
66	華潤新能源隨州鳳鳴風電場	21,250	12,920	64.5%	81,279	75,473	7.7%
67	華潤新能源大同陽高風電場	20,064	23,380	-14.2%	114,761	117,717	-2.5%
68	華潤新能源五蓮風電場	9,029	11,036	-18.2%	46,786	50,682	-7.7%
69	華潤新能源莒縣風電場	9,051	5,653	60.1%	45,136	44,129	2.3%
70	華潤新能源錦州風電場	14,109	16,674	-15.4%	48,051	44,120	8.9%
71	華潤新能源凌海風電場	25,085	9,670	159.4%	69,958	34,180	104.7%
72	華潤新能源濟寧風電場	9,868	9,870	0.0%	43,513	46,564	-6.6%
73	華潤新能源陽江風電場	5,838	6,119	-4.6%	42,773	35,840	19.3%
74	華潤新能源隨縣天河口風電場	44,656	24,486	82.4%	170,452	144,883	17.6%
75	華潤新能源日照風電場	10,743	8,052	33.4%	54,837	57,070	-3.9%
76	華潤新能源陸豐風電場	11,463	13,239	-13.4%	62,033	61,344	1.1%
77	華潤新能源信宜風電場	7,594	9,865	-23.0%	37,849	32,877	15.1%
78	華潤新能源烏蘭察布風電場	20,974	13,868	51.2%	73,153	59,250	23.5%
79	華潤新能源南通風電場	7,570	8,810	-14.1%	43,652	41,809	4.4%
80	華潤新能源烏蘭察布巴音風電場	14,096	9,319	51.3%	46,139	37,412	23.3%
81	華潤新能源臨沂風電場	15,847	9,479	67.2%	74,712	53,532	39.6%
82	華潤新能源阜新風電場	18,049	10,214	76.7%	53,737	49,594	8.4%
83	華潤棗陽風電場	21,464	6,406	235.0%	79,194	28,499	177.9%
84	華潤新能源鄒城風電場	9,706	8,299	17.0%	40,345	28,653	40.8%
85	華潤新能源容縣風電場	11,957	12,094	-1.1%	56,225	12,094	不適用
86	華潤新能源滿洲里風電場	8,309	-	不適用	17,473	-	不適用

全資/控股電廠		2016年5月售電量 (兆瓦時)	2015年5月售電量 (兆瓦時)	5月同比增/減幅 (%)	2016年1-5月 售電量(兆瓦時)	2015年1-5月售 電量(兆瓦時)	累計同比增/減幅 (%)
87	華潤新能源錦屏風電場	3,466	-	不適用	12,380	-	不適用
88	華潤新能源黎平風電場	9,400	-	不適用	31,669	-	不適用
89	華潤廣水風電場	11,898	-	不適用	44,442	-	不適用
90	華潤宣城風電場	12,139	-	不適用	54,771	-	不適用
91	華潤新能源環縣風電場	6,805	-	不適用	26,145	-	不適用
92	華潤新能源忻州風電場	17,178	-	不適用	81,012	-	不適用
93	華潤新能源富錦風電場	11,650	-	不適用	30,848	-	不適用
94	華潤德安風電場	3,504	-	不適用	9,150	-	不適用
95	華潤新能源泰來光伏電廠	2,868	-	不適用	10,058	-	不適用
96	華潤新能源天鎮光伏電廠	2,855	-	不適用	14,718	-	不適用
97	華潤新能源昭通光伏電廠	3,214	-	不適用	5,653	-	不適用
全資/控股電廠小計		11,580,097	12,037,093	-3.8%	58,948,189	59,126,113	-0.3%

聯營/合營電廠		2016年5月售電量 (兆瓦時)	2015年5月售電量 (兆瓦時)	5月同比增/減幅 (%)	2016年1-5月 售電量(兆瓦時)	2015年1-5月售 電量(兆瓦時)	累計同比 增/減幅(%)
98	華潤徐州電廠	340,101	361,463	-5.9%	1,909,678	2,080,359	-8.2%
99	華潤鎮江電廠	744,099	467,164	59.3%	3,369,574	3,205,494	5.1%
100	揚州第二發電廠	367,846	626,577	-41.3%	2,176,702	2,380,812	-8.6%
101	溫州特魯萊電廠	45,691	171,369	-73.3%	609,491	1,103,679	-44.8%
102	沙角C發電廠 ⁽¹⁾	-	1,338,750	不適用	3,394,850	4,620,750	-26.5%
103	衡豐發電廠	251,670	310,470	-18.9%	1,463,880	1,293,860	13.1%
104	衡豐發電廠二期	172,400	235,100	-26.7%	1,169,494	1,214,153	-3.7%
105	華潤賀州電廠	261,450	531,225	-50.8%	1,897,365	2,794,875	-32.1%
聯營電廠小計		2,183,258	4,042,119	-46.0%	15,991,034	18,693,981	-14.5%

總計		13,763,355	16,079,211	-14.4%	74,939,223	77,820,094	-3.7%
-----------	--	-------------------	-------------------	---------------	-------------------	-------------------	--------------

* 電廠在公告期內進行檢修與維護

(1) 二零一六年五月，潤朗沙角投資有限公司將其持有的廣東廣合電力有限公司38.98%股權轉讓給廣東省沙角（C廠）發電公司。從二零一六年五月起不計入售電量。

同比附屬電廠按地區售電量比較

省份	2016年5月售電量 (兆瓦時)	2015年5月售電量 (兆瓦時)	5月同比增/減幅 (%)	2016年1-5月 售電量(兆瓦時)	2015年1-5月 售電量(兆瓦時)	累計同比 增/減幅(%)
廣東省	1,194,198	1,150,372	3.8%	4,615,890	5,477,311	-15.7%
江蘇省	2,963,838	3,533,795	-16.1%	15,623,226	17,049,459	-8.4%
河北省	1,053,506	1,359,398	-22.5%	7,131,474	6,866,603	3.9%
河南省	632,657	753,868	-16.1%	3,840,951	4,213,474	-8.8%
湖北省	619,613	765,745	-19.1%	4,554,453	4,682,246	-2.7%
其他省份	2,286,671	2,386,612	-4.2%	11,756,532	13,454,188	-12.6%
同比附屬電廠總計	8,750,482	9,949,791	-12.1%	47,522,527	51,743,282	-8.2%
同比附屬及聯營電廠總計	10,933,740	12,653,159	-13.6%	60,118,711	65,816,513	-8.7%



二零一六年六月十日

華潤電力二零一六年首五個月煤炭產量達 **584.9** 萬噸

華潤電力控股有限公司(簡稱「華潤電力」，股份編號：0836)今天宣佈二零一六年五月煤炭產量達 148.5 萬噸，較二零一五年同期的 134.8 萬噸上漲了 10.2%。二零一六年首五個月煤炭產量達到 584.9 萬噸，較二零一五年同期的 543.1 萬噸上漲了 7.7%。

—完—

詳情垂詢：

華潤電力控股有限公司
投資者關係部

電話：(852) 2593 7550

傳真：(852) 2593 7551

華潤電力旗下各煤業公司二零一六年五月和去年同期的煤炭產量如下：

全資/控股煤業公司	2016年5月 產量(萬噸)	2015年5月 產量(萬噸)	5月份同比 增/減幅(%)	2016年1-5月 累計產量(萬噸)	2015年1-5月 累計產量(萬噸)	1-5月同比 增/減幅(%)
華潤天能 ⁽¹⁾	-	13.1	不適用	1.3	66.6	-98.0%
湖南華潤	2.3	4.1	-43.0%	10.6	17.3	-39.0%
漣源煤業	2.7	2.2	21.8%	9.2	7.4	24.2%
山西華潤 ⁽²⁾	0.5	1.4	-63.9%	1.3	3.7	-64.8%
華潤聯盛	78.1	66.2	17.9%	323.8	259.6	24.7%
華潤大寧	42.1	30.0	40.6%	143.7	110.0	30.6%
全資/控股煤業公司小計	125.7	116.9	7.5%	489.8	464.7	5.4%

聯營煤業公司	2016年5月 產量(萬噸)	2015年5月 產量(萬噸)	5月份同比 增/減幅(%)	2016年1-5月 累計產量(萬噸)	2015年1-5月 累計產量(萬噸)	1-5月同比 增/減幅(%)
河南永華	12.4	15.0	-17.1%	54.4	70.5	-22.8%
太原華潤	10.4	2.9	260.9%	40.6	8.0	410.0%
聯營煤業公司小計	22.8	17.9	27.5%	95.1	78.5	21.1%

總計	148.5	134.8	10.2%	584.9	543.1	7.7%
-----------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	-------------

(1) 華潤天能自 2016 年 2 月份起停產。

(2) 山西華潤的產量為工程煤噸數；工程煤噸數不計在損益表內。